Features and specifications are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners © 2007, Targus Group International, Inc. and Targus, Inc. Manufacturer / Importer: Unit 1202-07, 12/F, Tower 2, Metroplaza, No. 223 Hing Fong Road, Kwai Fong, N.T. Hong Kong

N2953

AKB16AP / 410-1193-006A

IR Wireless Trackball Keyboard

USER GUIDE

PMS Black 30%

PMS Black 100%

Table of Contents

Targus IR Wireless Trackball Keyboard

Introduction

Congratulations on your purchase of the Targus IR wireless trackball keyboard. This plug and play device features a combination of mouse and keyboard functions.

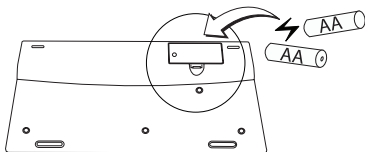
System Requirements

Hardware

• USB port

Operating System

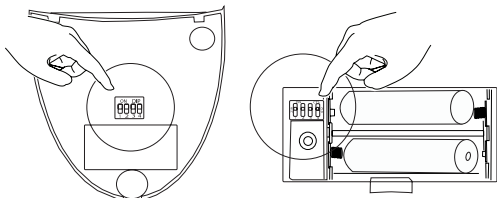
• Windows® 2000/XP
• Windows Vista™

Installing the batteries

Connecting the device

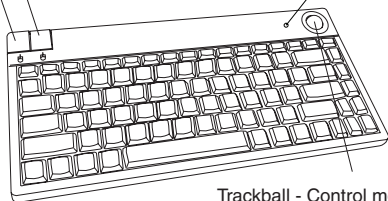
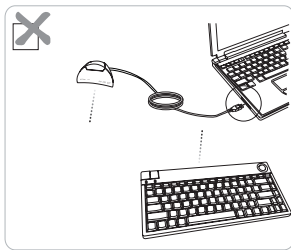
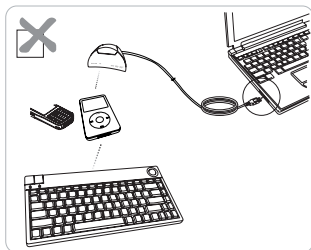
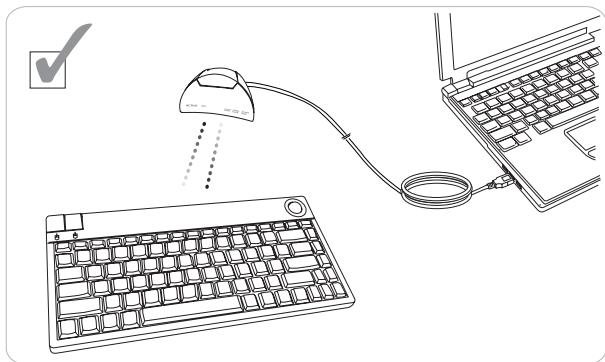
Using USB connector:

Plug the USB connector into the USB port and the operating system will detect the USB device automatically.

Setting the IR channel

The IR channel can be changed by adjusting the switch on the bottom of the receiver and inside the battery compartment of the keyboard. The codes have to match in order for the connection to work.

NOTE: AFTER SETTING THE NEW IR CHANNEL, PLEASE REMOVE AND REPLACE THE BATTERIES AND RESTART THE COMPUTER.

Using the IR Keyboard

ACTIVE
FN

Regulatory Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Statement

Tested to Comply

This equipment has been tested and found to comply with the limits of a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna;
- Increase the separation between the equipment and receiver;
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected;
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not authorized by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this product.

Product Specification

Keyboard

Interface	• IR to receiver
Power	• AA Batteries x 2

Receiver

Interface	• USB 1.1
Power	• USB Bus Powered 5V DC

Targus紅外線軌跡點鍵盤

簡介

感謝你購買Targus紅外線軌跡球鍵盤。這款隨插即用設備綜合了滑鼠和鍵盤的功能。。這款即插即用設備的特點是綜合了滑鼠和鍵盤的功能。

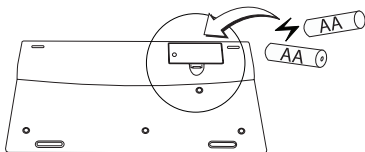
系統要求

硬體作業系統

- USB 埠

作業系統

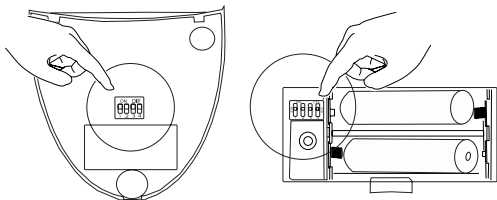
- Windows® 2000/XP
- Windows Vista™

安裝電池

連接設備

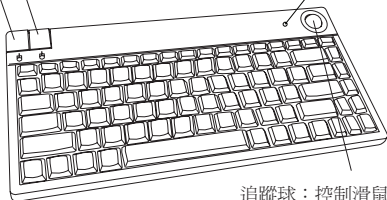
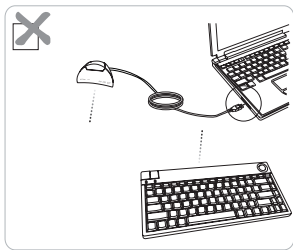
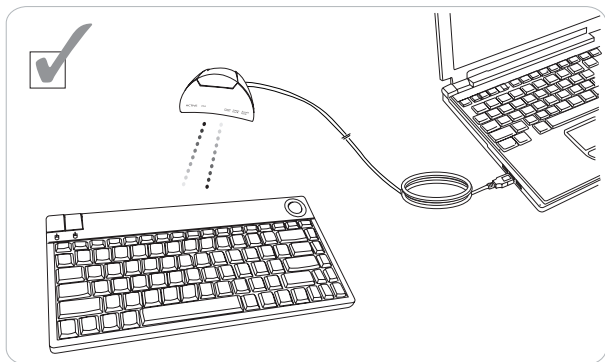
使用USB連接器：

將USB連接器插入USB埠，作業系統將自動檢測USB設備。

設置紅外線頻道

紅外線頻道可以通過調節接收器底部以及鍵盤電池盒中的開關來改變。編碼必須配對，以確保設備正常工作，。

注意：在設定新的紅外線頻道以後，請更換電池並重新啓動電腦。

使用紅外線鍵盤

ACTIVE
FN
Scroll Lock

符合規定

本裝置符合聯邦通訊委員會(FCC)第15節的規定。其操作使用必須符合下列兩種情況：(1) 本裝置不會造成有害干擾，及(2) 本裝置必須接受任何外來干擾，包括那些可能引致操作不便的干擾。

聯邦通訊委員會(FCC)聲明

經測試符合規定

根據聯邦通訊委員會第15節的規定，本裝置已經測試及證明符合B級數位裝置的限制。 這些限制的設定是對於設在住宅區的裝置所發出的有害干擾，爲居民提供合理保護。本裝置會產生、使用及發出無線電頻率，如不按照說明而安裝及使用，可能對無線電通訊造成有害干擾。但是這不能保證以特定的安裝方式便不會產生干擾。

如本裝置確實對無線電或電視接收產生有害干擾(您可以把本裝置關了再開啓予以確定)，使用者可嘗試採取以下一種或多種方法以改善干擾情況：

- 調整接收天線的方向及位置
- 擴大本裝置與接收器之間的距離
- 把本裝置的電源介面與接收器的電源介面分開
- 諮詢經銷商或經驗豐富的無線電/電視工程師，尋求協助。

未經法規遵守負責方授權的變更和改動將撤銷用戶操作本產品的權利。

符合聲明

Targus Group International 在此聲明本裝置符合 Directive 1999/5/EC 的實質性要求和其它相應規定。

產品規格

鍵盤

介面	・ 紅外線頻道對接收器
電源	・ AA 電池 X 2

接收器

介面	・ USB 1.1
電源	・ USB Bus供電，5V DC

Targus红外无线追踪球键盘

简介

感谢您购买Targus红外无线追踪球键盘。本即插即用设备的特点是综合了鼠标和键盘的功能。

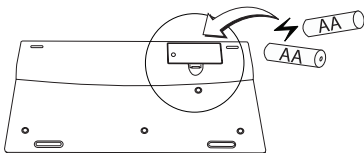
系统要求

硬件操作系统

- USB 端口

操作系统

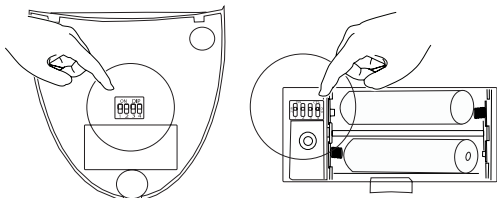
- Windows® 2000/XP
- Windows Vista™

安装电池

连接设备

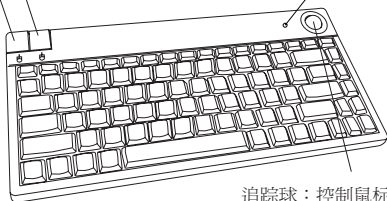
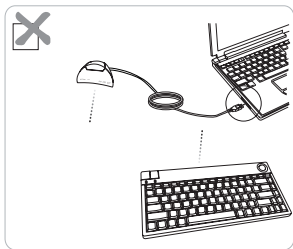
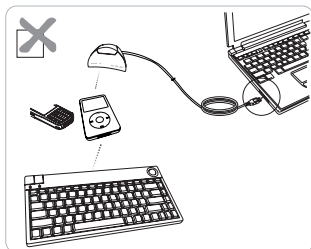
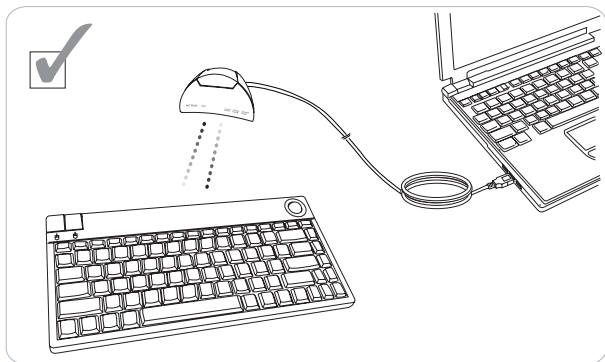
使用USB连接器：

将USB连接器插入USB接口，操作系统将自动检测USB设备。

设置红外频道

红外频道可以通过调节接收器底部以及键盘电池盒中的开关来进行变更。为让连接正常工作，编码必须匹配。

注意：在设定新的红外频道以后，请取出并更换电池并重新启动计算机。

使用红外键盘

ACTIVE
FN

符合规定

本装置符合联邦通讯委员会(FCC)第15节的规定。其操作使用必须符合下列两种情况：(1) 本装置不会造成有害干扰，及(2) 本装置必须接受任何外来干扰，包括那些可能引致操作不便的干扰。

联邦通讯委员会(FCC)声明

经测试符合规定

根据联邦通讯委员会第15节的规定，本装置已经测试及证明符合B级数位装置的限制。 这些限制的设定是对于设在住宅区的装置所发出的有害干扰，为居民提供合理保护。本装置会产生、使用及发出无线电频率，如不按照说明而安装及使用，可能对无线电通讯造成有害干扰。但是这不能保证以特定的安装方式便不会产生干扰。

如本装置确实对无线电或电视接收产生有害干扰(您可以把本装置关了再开启予以确定)，使用者可尝试采取以下一种或多种方法以改善干扰情况：

- 调整接收天线的方向及位置
- 大本装置与接收器之间的距离
- 把本装置的电源接口与接收器的电源接口分开
- 咨询经销商或经验丰富的无线电/电视工程师，寻求协助。

未经法规遵守负责方授权的变更和改动将撤销用户操作本产品的权利。

产品规格

键盘

接口	• 红外频道对接收器
电源	• AA 电池 X 2

接收器

接口	• USB 1.1
电源	• USB Bus供电，5V DC

타거스 IR 무선 트랙볼 키보드

소개

타거스 IR 무선 트랙볼 키보드를 구매해 주셔서 감사합니다. 본 플러그 앤 플레이 장치는 마우스와 키보드의 기능을 모두 갖고 있는 장치입니다.

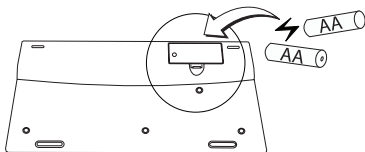
시스템 요구 사항

하드웨어

- USB 포트

운영 체제

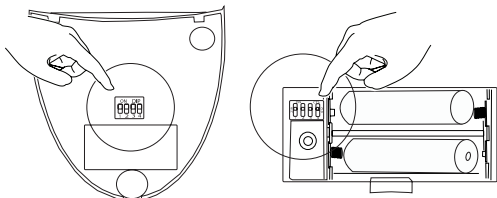
- Windows® 2000/XP
- Windows Vista™

배터리 설치

장치 연결

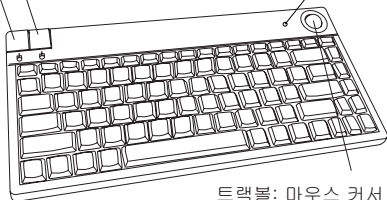
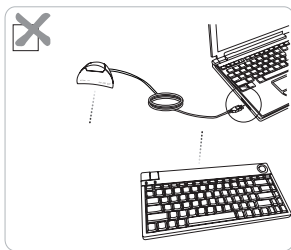
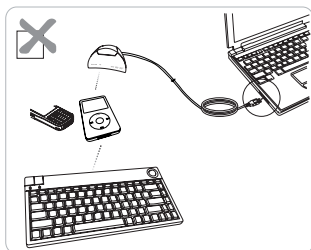
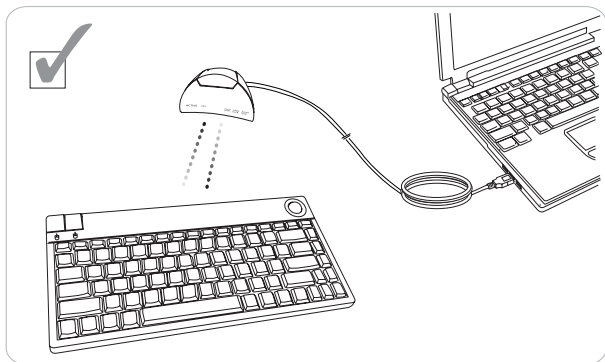
USB 연결장치 사용:

USB 연결장치를 USB 포트에 꽂으면 운영체제가 USB 장치를 자동으로 탐지합니다.

IR 채널 세팅

IR 채널은 수신기 바닥에 있는 스위치와 키보드의 배터리부 안쪽에 있는 스위치를 조정하여 변경할 수 있습니다. 작업 연결을 위해서는 코드를 맞춰 주시기 바랍니다.

주의: 신규 IR 채널을 세팅한 뒤에는 배터리를 제거하고 새 것으로 교체한 뒤 컴퓨터를 다시 시작해 주시기 바랍니다.

IR 키보드 사용

ACTIVE
FN

규정 준수

본 장치는 FCC 규정의 제 15조를 준수합니다. 본 장치는 작동시 다음 두 조건을 만족 시켜야 합니다. 즉 (1) 이 장치는 유해한 장해를 발생시키지 않으며 (2) 이 장치는 원치 않는 작동을 유발시킬 수 있는 장해를 포함하여 어떤 장해를 받더라도 이를 견딜 수 있어야 합니다.

연방 통신 위원회 (FCC) 선언문

순응검사

본 장치는 FCC 규정의 제 15조에 의거하여 B 급 디지털 장치의 제한에 검사 결과 준수합니다. 이 제한들은 주택지 설치에 있어서 유해한 장해로부터의 보호를 제공하도록 도안 되었습니다. 이 장치는 무선 주파수 에너지를 발생하며, 사용하고, 방사할 수 있으며, 안내에 따라 설치되고 사용되지 않으면 무선 통신에 유해한 장해를 일으킬 수 있습니다. 하지만, 각 설치에 장해가 일어나지 않는다는 보장은 없습니다.

장치를 껐다 켜서 이 장치가 라디오 혹은 텔레비전 청취에 유해한 장해를 일으킨다고 확인되었을 경우, 사용자는 다음의 방법으로 장해를 수정하도록 하십시오:

- 수신 안테나의 방향을 전환하거나 재 배치함
- 장치와 수상기 사이의 간격을 늘림
- 장치를 수상기가 연결된 회선 코드 구멍이 아닌 다른 회선에 연결함.
- 대리점 또는 유자격 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청하십시오.

준수 책임이 있는 당사자의 승인이 없는 변경 또는 수정사항은 사용자가 본 제품을 사용할 권한을 무효로 할 수 있습니다.

제품규격

키보드

포트	• IR 에 수신기
전원	• AA 건전지 X2

수신기

포트	• USB 1.1
전원	• USB Bus 전원공급, 5V DC

คีย์บอร์ด IR ไร้สายพร้อม Trackball ของ Targus

คำแนะนำ

ขอแสดงความยินดีด้วยที่ท่านได้ซื้อคีย์บอร์ด IR ไร้สายพร้อม Trackball ของ Targus อุปกรณ์ชิ้นนี้มีคุณสมบัติ Plug and Play
โดยรวมฟังก์ชั่นการทำงานของเมาส์และคีย์บอร์ดเข้าไว้ด้วยกัน

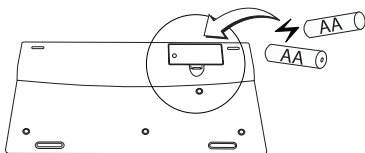
ความต้องการของระบบ

ระบบฮาร์ดแวร์ปฏิบัติการ

- พอร์ต USB

ระบบปฏิบัติการ

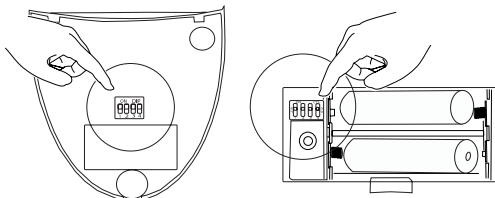
- Windows® 2000/XP
- Windows Vista™

การใส่แบตเตอร

การเชื่อมต่ออุปกรณ์

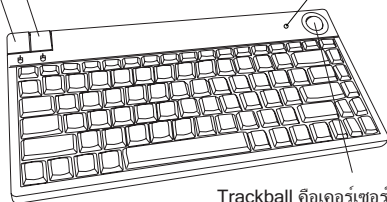
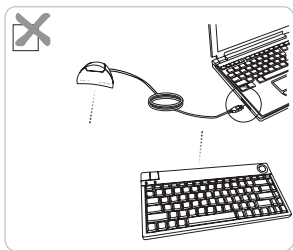
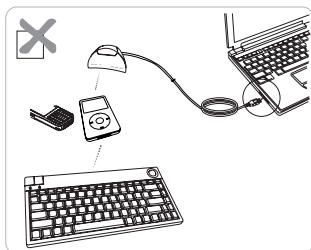
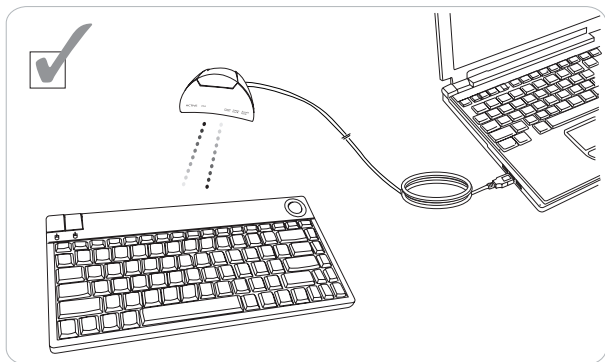
การใช้หัวเชื่อมต่อ USB

เสียบหัวเชื่อมต่อ USB เข้ากับพอร์ต USB และระบบปฏิบัติการจะตรวจพบอุปกรณ์ USB โดยอัตโนมัติ

การตั้งค่าช่อง IR

สามารถเปลี่ยนช่อง IR
ได้โดยปรับสวิตช์ที่อยู่ด้านล่างตัวรับสัญญาณและที่อยู่ในช่องใส่แบตเตอรี่ในคีย์บอร์ด โดยที่รหัสจะต้องตรงกันเพื่อให้สามารถเชื่อมต่อกันได้

หมายเหตุ: หลังจากที่ตั้งค่าช่อง IR ใหม่แล้ว โปรดถอดแบตเตอรี่ออกและใส่กลับเข้าไปใหม่ แล้วจึงรีสตาร์ทเครื่องคอมพิวเตอร์

การใช้คีย์บอร์ด IR

ACTIVE
FN

การปฏิบัติตามกฎข้อบังคับ

อุปกรณ์นี้เป็นไปตามกฎข้อบังคับของบทที่ 15 ในกฎของ FCC (Part 15 of the FCC) การใช้งานนั้นจะต้องเป็นไปตามเงื่อนไขสองประการดังต่อไปนี้ (1) อุปกรณ์นี้จะต้องไม่ก่อให้เกิดการรบกวนที่ก่อให้เกิดความเสียหาย และ (2) อุปกรณ์นี้จะต้องยอมรับการรบกวนใด ๆ ที่เข้ามา
รวมทั้งการรบกวนที่อาจก่อให้เกิดการทำงานที่ไม่พึงประสงค์

ถ้อยแถลงของ FCC

ได้รับการทดสอบแล้วเพื่อให้เป็นไปตามข้อบังคับ

อุปกรณ์ชิ้นนี้ได้รับการทดสอบและปรากฏแล้วว่าเป็นไปตามข้อจำกัดของอุปกรณ์ประเภท B (limit of the Class B) ของอุปกรณ์ดิจิตอล ตามบทที่ 15 ในกฎของ FCC (Part 15 of the FCC Rules) ข้อจำกัด (Limits)
เหล่านี้คิดค้นขึ้นมาให้การคุ้มครองที่สมเหตุสมผลเพื่อไม่ให้เกิดการรบกวนที่ก่อให้เกิดผลเสียในการติดตั้งอุปกรณ์ภายในที่พักอาศัย อุปกรณ์นี้มีการแพร่, ใช้
และสามารถส่งพลังงานคลื่นความถี่วิทยุออกไป
และหากไม่ทำการติดตั้งและใช้อุปกรณ์นี้ตามที่ระบุไว้ในวิธีการใช้
อาจก่อให้เกิดการรบกวนที่ก่อให้เกิดผลเสียต่อการสื่อสารอื่น ๆ ที่ใช้คลื่นความถี่วิทยุ
อย่างไรก็ตาม
ไม่มีการรับประกันว่าจะไม่เกิดการรบกวนของคลื่นวิทยุในการติดตั้งแต่ละครั้ง

ถ้าอุปกรณ์ชิ้นนี้ก่อให้เกิดการรบกวนที่ทำความเสียหายกับการรับการรับสัญญาณโทรทัศน์หรือวิทยุ ซึ่งจะตรวจสอบได้โดยการปิดและเปิดอุปกรณ์
ขอแนะนำเป็นอย่างยิ่งให้ผู้ใช้ลองแก้ปัญหาการรบกวนของคลื่นวิทยุโดยใช้มาตรการต่าง ๆ ดังต่อไปนี้

- ปรับทิศทางใหม่หรือหาที่ตั้งใหม่ให้กับสายอากาศรับสัญญาณ
- เพิ่มระยะห่างระหว่างอุปกรณ์และตัวรับสัญญาณ
- ต่ออุปกรณ์เข้ากับที่เสียบปลั๊กในวงจรอื่นที่เป็นคนละวงจรกับที่เสียบปลั๊กที่ใช้กับตัวรับสัญญาณ
- ให้ปรึกษาขอความช่วยเหลือจากผู้ขายหรือช่างวิทยุ/โทรทัศน์ที่มีความชำนาญ

การปรับเปลี่ยนหรือการดัดแปลงใดๆ
ที่ไม่ได้รับอนุญาตจากผู้ที่รับผิดชอบต่อการปฏิบัติตามข้อบังคับ
อาจส่งผลให้สิทธิ์ของผู้ใช้ในการใช้ผลิตภัณฑ์นี้เป็นโมฆะ

ลักษณะจำเพาะของผลิตภัณฑ์

คีย์บอร์ด

อินเตอร์เฟส	• IR ติดต่อ ตัวรับสัญญาณ
กำลังไฟ	• AA แบตเตอร X 2

ตัวรับสัญญาณ

อินเตอร์เฟส	• USB 1.1
กำลังไฟ	• USB Bus Powered 5V DC

ターガスIRワイヤレス・トラックボール・キーボード

はじめに

この度はターガスIRワイヤレス・トラックボール・キーボードをお買い上げいただきありがとうございます。本製品はプラグ・アンド・プレイですぐ使用でき、マウスとキーボードの機能を備えています。

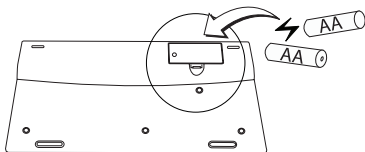
必要なシステム

ハードウエアオペレーションシステム

・USBポート

オペレーティングシステム

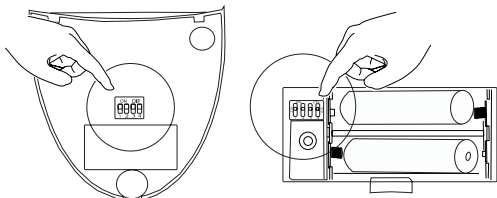
・Windows® 2000/XP
・Windows Vista™

バッテリーの入れ方

デバイスの接続方法

USBコネクタ使用の場合:

USBポートにUSBコネクタを差し込むと、オペレーティング・システムがUSBデバイスを自動的に検知します。

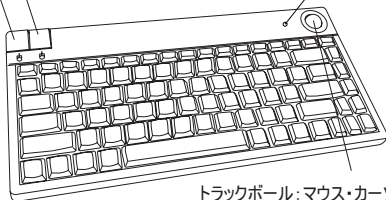
IRチャンネルの設定方法

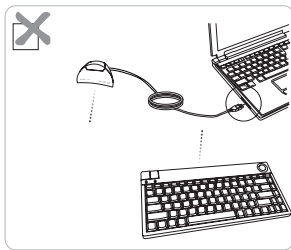
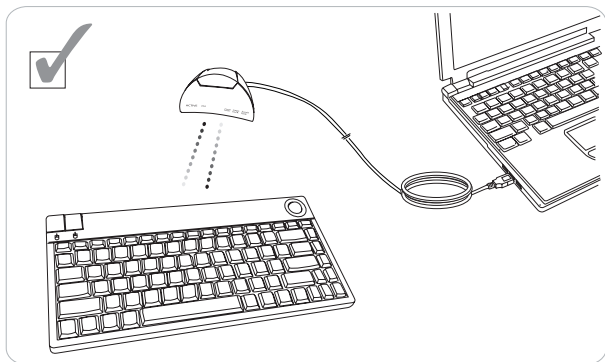
IRチャンネルはレシーバ裏面にある調節スイッチおよびキーボードの電池収納部分で変更可能です。使用するためには双方のコードがマッチしている必要があります。

備考: 新しくIRチャンネルを設定した後は、電池を一度外してから元に戻し、コンピュータを再起動させてください。

IRキーボードの使用方法

左ボタン:マウス左クリック

右ボタン:マウス右クリック

LED:接続インジケータ

トラックボール:マウス・カーソルコントロール

ACTIVE
FN

規制準拠

本デバイスはFCC規則パート15に準拠しています。動作は次の2つの条件を基にしています。(1) 本デバイスは有害な混信の原因となってはならず、(2)望ましくない動作の原因となりうる混信を含め、受けたいかなる混信も受け入れなければなりません。

FCC　準拠

準拠テスト済み

本装置は、FCC規則パート 15に従って、クラスBデジタルデバイスの限度についてテスト済みで、それらの限度に準拠することが証明されています。これらの限度は、住宅地で設置した際に有害な混信に対する妥当な保護がなされるよう意図されています。本装置は高周波エネルギーを生成・使用し、放射の可能性があり、説明に従って設置・使用されなかった場合、ラジオ通信に有害な混信を生じることがあります。ただし、特定の設置において混信が生じないという保証はありません。

本装置がラジオまたはテレビの受信に有害な混信を生じるかどうかは、本装置の電源をオン・オフして判定できますが、混信が生じた場合は、下記の対処方法の1つ以上で混信を是正してください。

- 受信アンテナの方向または位置を変えます。
- 本装置と受信機の距離を増やします。
- 受信機を接続しているものとは異なった回路にあるコンセントに本装置を接続します。
- 不明点がある場合は、販売店またはラジオ/テレビ技術者にご相談ください。

既定を遵守する責任団体により承認されない改造や改良は、本製品を使用する使用者の権限を放棄するものとする。

製品仕様

キーボード

インターフェース	・IRにレシーバ
電力	・単4形乾電池

レシーバ

インターフェース	・USB 1.1
電力	・USBバスパワー5V DC